

Protect and preserve our environment
 Protégez et préservez notre environnement

Please don't drink and drive
 Nous vous prions de ne pas prendre de volant après avoir consommé de l'alcool

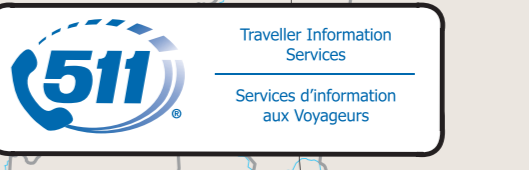
PROVINCIAL TRAVEL INFORMATION CENTRES
CENTRES D'INFORMATION TOURISTIQUE PROVINCIALE

OPERATIONAL YEARS / ANNÉES D'OPÉRATION

BARCELLE: 2264 North Service Rd. / rue North Service
 BARRIE: 1000 North Service Rd. / rue North Service
 MACKINAC: 1000 North Service Rd. / rue North Service
 SARNIA: 400 North Service Rd. / rue North Service
 TORONTO: 1000 North Service Rd. / rue North Service
 WINDSOR: 1000 North Service Rd. / rue North Service

OPEN FROM MAY TO OCTOBER / OUVERTS DE LA MAI À L'OCTOBRE

ONTARIO TRAVEL INFORMATION / RECHERCHES TOURISTES ONTARIO
 destinationontario.com



SETTLEMENT INDEX - SOUTHERN ONTARIO
INDEX DES LOCALITÉS - SUD DE L'ONTARIO

Localité	Localité	Localité	Localité	Localité	Localité
Amherstburg	Arnprior	Barrie	Burlington	Cambridge	Chatham
Brantford	Chatham	Collingwood	Georgetown	Hamilton	Kingston
Kitchener	London	Mississauga	Niagara Falls	Orillia	Shelburne
St. Catharines	Toronto	Windsor	Windsor	Windsor	Windsor

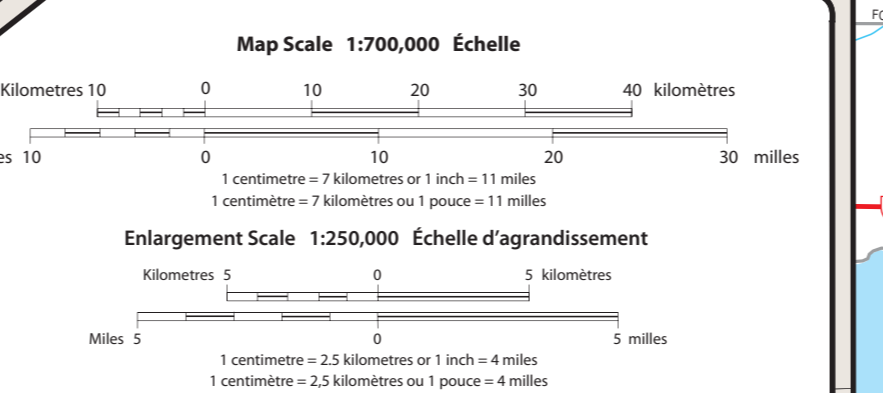
Highway Roundabouts
Carrefoirs giratoires

Quick Tips
 - Show signs as you approach
 - Choose the correct entry lane
 - Watch for signs covering the roadway when approaching or exiting roundabout
 - Traffic in the roundabout has the right of way

Carrefoirs giratoires
 - Adaptez-vous à l'approche
 - Choisissez la bonne voie d'entrée
 - Faites attention aux panneaux qui couvrent la route au moment d'entrer ou de sortir du carrefour giratoire
 - Le trafic dans le carrefour giratoire a le droit de priorité

Emergency Detour Routes (EDR)
 Used during unscheduled highway closures. Proceeds directly with a detour route back to a safe entry point along the highway.

Detour d'urgence (EDR)
 Utilisé lors de la fermeture imprévue d'une route. Indiquez une contournement sûr vers un point d'entrée sûr le long de la route.



1970's

The Official Road Map was totally changed to conform to metric standards showing all distances in kilometers. Due to growing urban congestion, an enlargement of south-central Ontario was included at a slightly larger scale.

La Carte Routière a été modifiée en totalité pour être rendue conforme aux normes métriques, indiquant toutes les distances en kilomètres. Un agrandissement du Centre-Sud de l'Ontario, à une échelle légèrement plus grande, a été inclus, car la carte était de plus en plus congestionnée.

1980's

The Official Road Map became bilingual with the 1980/81 map. The map remained the same in design and content until 1986 when it was reworked. The southern side of the 1986/87 map was increased in scale to 1:700,000 and all city insets were shown at a map scale of 1:250,000. A new legend was designed, and settlement listings were added for the north and south.

La carte 1980/1981 est la première à être devenue bilingue. La conception et le contenu de la carte n'ont pas changé jusqu'en 1986, date à laquelle la carte a été remaniée. L'échelle du côté sud de la carte 1986-1987 a été augmentée à 1:700 000 et toutes les cartes en médaillon de villes ont été mises à l'échelle de 1:250 000. Une nouvelle légende a été conçue et des listes de peuplement ont été ajoutées pour le Nord et le Sud.

1990's

In 1997 a major change took place in the way the map was produced. This was the first version of the map produced using digital computer technology. In 1999 the map was redesigned to reflect changes to the road network and municipal boundaries. A new road classification scheme was designed to assist users in determining the best route between destinations.

En 1997, un changement majeur est survenu quant à la manière dont la carte était produite. Pour la première fois, la carte a été fabriquée à l'aide de la technologie informatique numérique. En 1999, la carte a été remaniée pour refléter les changements apportés au réseau routier et aux lignes de délimitation municipale. Un nouveau système de classification des routes a été conçu pour aider les utilisateurs à déterminer le meilleur itinéraire vers leurs destinations.

2000's

In 2001, with an annual press run of 800,000+ copies, the Official Road Map of Ontario is a substantial publication serving a multitude of purposes for a multitude of users. The 2008 Official Road Map of Ontario was the first time the map was produced using a Geographic Information System (GIS). The GIS map files were exported to graphic design software where the map was finalized and then forwarded to the printer.

En 2001, avec un tirage annuel de plus de 800 000 copies en 2001, la Carte Routière de l'Ontario est devenue une publication substantielle dont se sert une multitude d'utilisateurs pour atteindre une multitude d'objectifs. La Carte Routière de l'Ontario a été, pour la première fois, produite à l'aide d'un système d'information géographique (SIG) en 2008. Les fichiers cartographiques SIG ont été exportés vers un logiciel de conception graphique qui a parachevé la carte puis l'a transmise à l'imprimeur.

2010's

Behind the scenes work is ongoing to produce the road map with new technology as it emerges. The photographs used on the covers from 2010 to 2018 were submitted by staff to the "MTO Transportation in Ontario" photo contest conducted yearly since 2009. The 2016 edition introduced significant changes. Major components such as the map grid, legend, distance triangle and back panel were given an "updated look" and the cover of the 2016 road map celebrated the 100th anniversary of the Ministry of Transportation.

Des travaux en coulisses se poursuivent pour produire la Carte Routière avec les nouvelles technologies à mesure qu'elles émergent. Entre 2010 et 2018, les photographies utilisées sur les couvertures proviennent du personnel ayant participé au concours de photographies « MTO Transports en Ontario », tenu annuellement depuis 2009. D'importants changements ont été apportés à l'édition de 2016 : l'aspect de composantes de la carte comme la grille cartographique, la légende, le triangle de distance et le panneau arrière ont été « remis au goût du jour ». En outre, la couverture de la Carte Routière de 2016 soulignait le 100^e anniversaire du ministère des Transports.

2020's

The 2023-2021 edition of the Official Road Map of Ontario featured the inclusion of all First Nations communities in Ontario, with boldface and different from other communities. The 2022-2023 edition of the Official Road Map of Ontario celebrates 100 years of an official map in Ontario.

L'édition 2023-2021 de la Carte Routière de l'Ontario inclut toutes les communautés des Premières Nations de l'Ontario, symbolisées distinctement et différemment des autres communautés. L'édition 2022-2023 de la Carte Routière de l'Ontario célèbre le 100^e anniversaire.